



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/45/481  
28 September 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок пятая сессия  
Пункт 25 повестки дня

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЛИГОЙ  
АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 4	3
II. СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЛИГОЙ АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ .....	5	3
III. КОНСУЛЬТАЦИИ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ .....	6 - 10	4
IV. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО МНОГОСТОРОННИМ ПРЕДЛОЖЕНИЯМ .....	11 - 103	4
A.  Народонаселение .....	12 - 17	5
B.  Техническое сотрудничество .....	18 - 24	6
C.  Авторское право и связанные с этим вопросы .....	25 - 29	7
D.  Диверсификация экономики арабских стран .....	30 - 34	8
E.  Производство продовольствия и сельское хозяйство ...	35 - 51	9
F.  Развитие промышленности .....	52 - 63	13
G.  Морской транспорт .....	64 - 81	14
H.  Забота о детях .....	82 - 103	19

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	Пункты	Стр.
V. ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ ПО ДВУСТОРОННИМ ПРЕДЛОЖЕНИЯМ .....	104 - 200	22
A. Политические вопросы .....	105 - 110	22
B. Вопросы разоружения .....	111 - 112	23
C. Экономические вопросы .....	113 - 119	23
D. Финансирование развития .....	120 - 123	25
E. Сотрудничество с региональными комиссиями .....	124 - 129	26
F. Населенные пункты .....	130 - 132	27
G. Окружающая среда .....	133 - 141	27
H. Вопросы труда .....	142 - 162	29
I. Образование наука и культура .....	163 - 175	33
J. Здравоохранение .....	176 - 179	35
K. Беженцы .....	180 - 183	36
L. Стихийные бедствия .....	184 - 185	36
M. Гражданская авиация .....	186 - 188	37
N. Почтовые службы .....	189 - 194	37
O. Служба связи .....	195 - 196	38
P. Метеорологическая служба .....	197 - 200	39

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. 17 октября 1989 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 44/7, озаглавленную "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств", в которой, в частности, Ассамблея просила Секретариат Организации Объединенных Наций и Генеральный секретариат Лиги арабских государств в их соответствующих областях компетенции еще в большей степени активизировать свое сотрудничество в деле реализации целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и укрепления международного мира и безопасности.

2. В этой же резолюции Ассамблея также просила Генерального секретаря продолжать его усилия, направленные на укрепление сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Лигой арабских государств и ее специализированными организациями, с тем чтобы расширить их возможности служить взаимным интересам обеих организаций в политической, экономической, социальной и культурной областях и продолжать координацию последующей деятельности по содействию осуществлению предложений многостороннего характера, принятых на совещании в Тунисе в 1983 году, и предпринять необходимые шаги в отношении многосторонних предложений, принятых на совещании в Аммане в 1985 году и на совещании в Женеве в 1988 году.

3. Ассамблея также просила Генерального секретаря организовать проведение в 1990 году совместного совещания представителей организаций системы Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств и ее специализированных организаций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении многосторонних предложений, особенно тех, которые были приняты на совещании в Женеве, и для выработки двухгодичной программы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств. Она далее просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о ходе осуществления вышеупомянутой резолюции.

4. В Женеве 18-20 июля 1990 года было проведено совместное совещание представителей организаций системы Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств и ее специализированных организаций, и его выводы и рекомендации приводятся в добавлении к настоящему докладу (A/45/481/Add.1).

## II. СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЛИГОЙ АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ

5. Во исполнение пункта 10 резолюции 43/3 Генеральной Ассамблеи от 17 октября 1988 года 6 октября 1989 года Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и генеральным секретарем Лиги арабских государств было подписано новое соглашение о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств (ЛАГ). Как предусматривается в статье VIII этого соглашения, его условия и положения вступили в силу с момента подписания.

### III. КОНСУЛЬТАЦИИ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ

6. В течение рассматриваемого периода секретариаты Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств продолжали поддерживать тесный контакт, в особенности в том, что касается вопросов, представляющих взаимный интерес для двух организаций.

7. 6 октября 1989 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций состоялась встреча Генерального секретаря и генерального секретаря ЛАГ г-на Шедли Клиби. В ходе этой встречи они обменялись точками зрения по вопросам, представляющим взаимный интерес, в частности, по вопросу о Палестине, о событиях на Ближнем Востоке и по вопросу об ирано-иракской войне.

8. 3 октября 1989 года помощник генерального секретаря ЛАГ обратился к заместителю Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке с предложением обсудить пути и средства расширения сотрудничества между двумя организациями.

9. 12 декабря 1989 года состоялась встреча представителей департаментов и управлений Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений с делегацией Лиги арабских государств, которую сопровождал постоянный наблюдатель ЛАГ при Организации Объединенных Наций и его атташе. В ходе этой встречи был проведен обзор сотрудничества между двумя организациями, а также было обсуждено проведение в 1990 году совместного совещания и вопросы, связанные с двухгодичной программой сотрудничества, о которой говорится в резолюции 44/7 Генеральной Ассамблеи.

10. Между Департаментом по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке и управлением постоянного наблюдателя ЛАГ при Организации Объединенных Наций также проводились на регулярной основе консультации и обмен информацией в отношении последующих действий по осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи и по вопросам, относящимся к многостороннему сотрудничеству.

### IV. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО МНОГОСТОРОННИМ ПРЕДЛОЖЕНИЯМ

11. На совещании представителей организаций системы Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств и ее специализированных организаций, состоявшемся в Женеве 29 июня-1 июля 1988 года, был принят ряд предложений для осуществления в рамках сотрудничества между двумя организациями (см. A/43/509/Add.1, раздел III). Некоторые из этих предложений предусматривают принятие мер двумя или более органами системы Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с ЛАГ и ее специализированными организациями. Была начата деятельность по реализации этих многосторонних предложений в сотрудничестве с заинтересованными организациями и учреждениями двух систем. В нижеследующей информации, подготовленной на основе ответов, полученных от организаций системы Организации Объединенных Наций во исполнение пункта 6 резолюции 44/7 Генеральной Ассамблеи, кратко излагаются результаты, достигнутые со времени представления предыдущего доклада (A/44/478, раздел IV).

#### A. Народонаселение

12. Как указано в докладах Генерального секретаря (A/43/509 и Add.1 и A/44/478), проект, под названием "Оказание помощи Группе по демографическим исследованиям и подготовке кадров - Лига арабских государств", финансируется Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения" (ЮНФПА) и осуществляется в рамках генерального секретариата Лиги арабских государств Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата. В 1989 году ЛАГ назначила директора Группы по демографическим исследованиям и подготовке кадров, а ЮНФПА утвердил и выделил для Департамента на цели осуществления проекта средства в объеме 729 550 долл. США на трехгодичный период (196 800 долл. США на 1989 год, 269 000 долл. США на 1990 год и 263 750 долл. США на 1991 год).

13. Цель этого проекта заключается в том, чтобы сделать со временем вышеупомянутую Группу постоянным подразделением в рамках ЛАГ, которое будет удовлетворять потребности различных органов Лиги в области сбора демографических данных, их изучения и анализа, а также будет оказывать помощь арабским странам в разработке и осуществлении политики в области народонаселения в рамках их стратегий и планов социально-экономического развития.

14. В ноябре 1989 года ЛАГ организовала совещание руководителей центров арабских стран по исследованиям в области народонаселения (Египет, Иордания, Йемен, Марокко, Палестина, Сирийская Арабская Республика и Тунис) при участии специалистов и экспертов из учреждений Организации Объединенных Наций. Участники этого совещания обсудили положение в отношении исследовательской деятельности и инициативы арабских стран в области народонаселения, обменялись мыслями в отношении возникающих потребностей и по вопросам народонаселения в данном регионе и обсудили пути сотрудничества для содействия демографической деятельности Группы по демографическим исследованиям и подготовке кадров.

15. После совещания руководителей центров арабских стран по исследованиям в области народонаселения в штаб-квартире ЛАГ было проведено заседание Технического консультативного комитета при ЛАГ. В работе этого заседания участвовали представители Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНФПА, Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА) и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Консультативный комитет провел обзор деятельности Группы по демографическим исследованиям и подготовке кадров за последние два года (1988-1989 годы) и рассмотрел план работы на следующий двухгодичный период (1990-1991 годы), а также сделал рекомендации по совершенствованию управления процессом сбора и хранения данных, повышению качества анализа результатов исследований и по развитию в рамках данной Группы системы подготовки документации и информации по вопросам народонаселения для ее соответствующего распространения в странах региона.

16. Наконец, в рамках ЛАГ был проведен трехсторонний обзор проекта, нацеленный на оценку его результативности и на определение плана работы, а также финансовых потребностей на 1990-1991 годы. В совещании участвовали заместитель генерального секретаря ЛАГ по социальным вопросам, представители Департамента по техническому

сотрудничеству в целях развития, ПРООН и ЮНФПА. При определении направлений дальнейшей деятельности Группы совещание учло рекомендации совещания руководителей центров арабских государств по исследованиям в области народонаселения и Консультативного комитета Группы по демографическим исследованиям и подготовке кадров.

17. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам (ДМЭСВ) совместно с Группой по демографическим исследованиям и подготовке кадров Лиги принимает участие в реализации ныне осуществляющегося проекта по подготовке и изданию арабского варианта многоязычного толкового словаря по народонаселению. Подготовительная работа по составлению словаря завершена, и ожидается, что он будет отпечатан и распространен в ближайшем будущем.

#### В. Техническое сотрудничество

##### Техническое сотрудничество с Программой развития Организации Объединенных Наций

18. Благодаря тому, что сотрудничество между ПРООН и Лигой арабских государств и ее специализированными организациями продолжало расширяться, арабские региональные организации во все большей степени вовлекались в определение и осуществление, а также в совместное финансирование межстрановых проектов. ПРООН оказала ЛАГ помощь в осуществлении регионального проекта RAB/86/047 - "Совершенствование административной деятельности генерального секретаря Лиги арабских государств". Вклад ПРООН в осуществление этого проекта составляет 1,5 млн. долл. США, причем часть средств - 600 000 долл. США - в рамках совместного финансирования предоставлена Программой арабских стран Залива для деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития (АГФАНД), что является иллюстрацией осуществляемого в настоящее время сотрудничества ПРООН/ЛАГ. Основной целью проекта является укрепление административного потенциала ЛАГ по выполнению своих функций как катализатора социально-экономического развития региона.

19. В дополнение к этому, и в качестве последующей деятельности по оказанию помощи в деле учреждения Центра документации Лиги арабских государств (ЦДЛАГ) в рамках проекта RAB/79/030 (участие ПРООН выразилось суммой в 2 877 137 долл. США) ПРООН также оказывает помощь в создании арабской региональной сети информационных систем (АРИСНЕТ) в рамках проекта RAB/86/010, причем вклад ПРООН на первом этапе составляет 400 000 долл. США.

##### Техническое сотрудничество с Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

20. В области технического сотрудничества в целях развития и благоустройства населенных пунктов в течение 1989 года ЦНП ООН осуществлял 42 страновых проекта, охватывающих политику и стратегии в отношении населенных пунктов, планирование населенных пунктов, обеспечение жильем и коммунальные услуги, развитие строительного сектора национальных экономик, создание в населенных пунктах недорогостоящей инфраструктуры, а также институты населенных пунктов и управление населенными пунктами.

21. Региональные проекты направлены на создание и укрепление потенциала институтов населенных пунктов в области финансов и управления.

22. Общий объем бюджета на осуществление этих проектов составлял 11 млн. долл. США. Помимо реализации уже осуществляющихся проектов, Центр подготовил шесть перспективных проектов с бюджетной сметой в размере 4,4 млн. долл. США в ответ на конкретные запросы государств - членов ЛАГ и в сотрудничестве с заинтересованными правительствами и ПРООН.

23. В связи с этими проектами Центр предоставил стипендии и организовал учебные поездки для 37 граждан шести государств - членов ЛАГ. В течение периода 1988-1989 годов Центром на работу было набрано более 50 экспертов и консультантов из арабских государств.

#### Техническое сотрудничество с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций

24. ФАО подписала соглашение с Арабским центром по исследованию засушливых районов и неорошаемых земель (АКСАД) о предоставлении средств для составления карт, оконтуривающих гипсосодержащие почвы в странах ближневосточного региона, и для разработки подходящей легенды, основанной на пересмотренной ФАО легенде почвенной карты мира. В настоящее время ФАО изучает вопрос о возможности дальнейшего технического сотрудничества с АКСАД в области картирования почвенного покрова, об использовании гипсосодержащих почв и о наблюдении за засоленными почвами. По-прежнему оказывалось техническое содействие Центру документации и информации Арабской организации сельскохозяйственного развития (АОСР), который сейчас в рамках региона играет эффективную роль в деятельности Международной информационной системы по сельскохозяйственным наукам и технологии (АГРИС) и Системы информации о текущих исследованиях в области сельского хозяйства (КАРИС). В сотрудничестве с АОСР для Совета арабского сотрудничества (САС) был подготовлен документ об укреплении и координации сельскохозяйственного планирования и выработки политики, с тем чтобы повысить возможности планирования в арабских странах и расширить экономическое сотрудничество между ними.

#### С. Авторское право и связанные с этим вопросы

25. Начиная с 1977 года Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) проводила различные мероприятия, включая организацию семинаров в области авторского права, подготовку административных кадров в области авторского права и разработку проекта конвенции по авторским правам для арабских стран. О других мероприятиях, проведенных в 1988 и 1989 годах, см. в документах А/44/478, пункты 23 и 24.

26. На средства, предоставленные ПРООН, ВОИС осуществила в арабских странах региональный проект под названием "Совершенствование систем промышленной собственности в арабских странах" (RAB/83/021) и оказала содействие в подготовке к региональному проекту для арабских стран под названием "Совершенствование систем промышленной собственности в арабских странах, этап II" (см. А/44/478, пункт 25). ВОИС осуществила еще один региональный проект под названием "Создание группы

патентной информации и документации (ПИДУ)" в рамках Федерации арабских научно-исследовательских советов (ФАСРК) (RAB/84/032). Общая цель этого проекта, который финансируется ПРООН, заключается в том, чтобы оказать помощь арабским странам в их усилиях, направленных на укрепление своего экономического развития путем создания соответствующей инфраструктуры, включая подготовленный надлежащим образом персонал для сбора, анализа и распространения технической информации для как можно более широкого круга пользователей в промышленности, а также в учреждениях, занимающихся исследованиями и разработками.

27. В сотрудничестве с правительством Египта 7-9 августа 1989 года в Каире ВОИС организовала региональный семинар по роли и использованию промышленной собственности в экономическом и техническом развитии арабских стран. На нем присутствовали 16 правительственных должностных лиц из девяти арабских стран, а также 19 участников из Египта. Два должностных лица ВОИС и два консультанта ВОИС из Иордании и Швеции выступали на семинаре в качестве лекторов.

28. ВОИС оказала содействие ФАСРК в переводе на арабский язык тома 9 Международной патентной классификации, который был распространен среди всех арабских стран.

29. ВОИС оказала содействие Совету по сотрудничеству арабских государств Персидского залива (ССЗ) в разработке проекта унифицированного патентного закона для соответствующих государств и предложила принять необходимые положения, касающиеся осуществления этого закона. ВОИС подготовила также предложения, касающиеся структуры и финансирования ее штаб-квартиры, которая будет заниматься вопросами патентов в странах - членах ССЗ.

#### D. Диверсификация экономики арабских стран

30. В области экономического сотрудничества секретариат Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) подготовил доклад под названием "Усилия в области экономического сотрудничества и интеграции стран арабского региона", в котором дается обзор развития экономического сотрудничества и интеграции на субрегиональном и региональном уровнях за последние два десятилетия, в том числе последних инициатив по образованию новых группировок и по заключению между странами этого региона соглашений о преференциальной торговле. ЮНКТАД рассматривает также дальнейшие перспективы экономического сотрудничества и интеграции, уделяя особое внимание возможным подходам к установлению связей между различными субрегиональными экономическими группировками и ставя конечной целью создание регионального общего рынка.

31. По приглашению ПРООН ЮНКТАД приняла участие в семинаре по развитию торговли среди стран - членов Союза арабского Магриба, который состоялся 27 февраля-1 марта 1990 года в Тунисе. На семинаре обсуждались предпринимаемые в настоящее время усилия по развитию экономического сотрудничества и интеграции стран региона арабского Магриба.



32. Генеральный секретариат ЛАГ выразил стремление сотрудничать с ЮНКТАД в подготовке межсекторального исследования под названием "Перспективы устойчивого экономического развития на оккупированной палестинской территории (Западный берег и сектор Газа)". Секретариат ЮНКТАД провел консультации с Арабской организацией по промышленному развитию (АИДО) и АОСР относительно их сотрудничества в проведении этого исследования.

33. В рамках развития своей базы данных и стремясь удовлетворить статистические потребности межсекторального исследования, ЮНКТАД предприняла действия по созданию с помощью ЭВМ временного ряда для экономики оккупированной палестинской территории.

34. В сотрудничестве с ПРООН ЮНКТАД планирует организовать второй colloquium для торговых палат арабских стран и стран Восточной Европы, который должен состояться в 1990 году в Дамаске. Кроме того, в сотрудничестве с Федерацией торгово-промышленных палат Объединенных Арабских Эмиратов и с Советом арабского сотрудничества ЮНКТАД планирует организовать в ноябре 1990 года субрегиональный практикум по торговле и экономическому сотрудничеству между странами Персидского залива и отдельными странами Восточной Европы.

#### Е. Производство продовольствия и сельское хозяйство

##### Региональные исследования

35. ФАО предприняла несколько региональных исследований, которые непосредственно касаются деятельности ЛАГ. В их число входят: а) политика ценообразования на сельскохозяйственную продукцию на Ближнем Востоке; б) межрегиональное перемещение трудовых ресурсов и сельскохозяйственное развитие на Ближнем Востоке; с) региональное экономическое сотрудничество в целях сельскохозяйственного развития; d) женщины сельских регионов и изменения социально-экономических условий; e) вопросы питания детей грудного возраста и продукты питания для детей младшего возраста; и f) контроль качества и стандартизация продуктов питания для детей грудного и младшего возраста.

##### Региональные семинары, практикумы и технические совещания

36. ФАО и ЛАГ продолжали сотрудничать, принимая участие в проводимых каждой из этих организаций региональных семинарах, практикумах и других технических совещаниях. ФАО направляла приглашения вспомогательным органам ЛАГ для участия в совещаниях ее структурных органов. Представители АКСАД, Арабского фонда экономического и социального развития (АФЕСД) и АОСР приняли участие в третьей Генеральной конференции Ассоциации сельскохозяйственных исследовательских учреждений на Ближнем Востоке и в Северной Африке (ААРИНЕНА), проводившейся совместно ФАО, Международным центром по сельскохозяйственным исследованиям аридной зоны (ИКАРДА) и Международной службой национальных сельскохозяйственных исследований (ИСНАР). АОСР приняла также участие в работе Третьей технической консультации, проводившейся арабскими центрами АГРИС и КАРИС, и в работе Глобальной консультации по пропаганде сельскохозяйственных знаний, организованной ФАО. АОСР выступила в роли спонсора первой Международной конференции по соляризации почв, организованной совместно Иорданским университетом и ФАО. ФАО приняла участие в

семинаре по вопросам анализа и политики в области ценообразования на сельскохозяйственную продукцию, организованном Институтом экономического развития Всемирного банка в сотрудничестве с АОСР. В сотрудничестве с последней организацией и АФЕСД ФАО подготовила, финансировала и осуществила сельскохозяйственный статистический проект в Судане. По приглашению Арабской федерации пищевых предприятий ФАО приняла участие в Арабском симпозиуме по детскому питанию и представила два исследования по вопросам питания и по контролю качества продуктов питания для детей.

#### Подготовка кадров

37. В сотрудничестве с Арабским институтом по подготовке кадров и исследованиям в области статистики были организованы и начали действовать национальные демонстрационные центры. В сотрудничестве с АКСАД ФАО будет осуществлять региональный проект по подготовке кадров для обучения участников из 14 арабских стран вопросам методологии агроэкологической зоны и будет оказывать финансовую помощь этим центрам в организации учебного курса по адаптации фруктовых деревьев к выращиванию на засушливых землях.

#### Обмен информацией

38. Как и раньше, Совет арабского экономического единства (САЭЕ) и секретариат ЛАГ продолжали сотрудничество путем обмена статистической информацией. Публикуемые ФАО статистические ежегодники по торговле, производству, удобрениям и рыболовству регулярно направлялись в секретариат ЛАГ и его специализированные организации. ФАО и ЛАГ обменивались также информацией об удобрениях и питании растений.

#### Инвестиции

39. Старший сотрудник Центра по инвестициям ФАО посетил штаб-квартиры АФЕСД, Арабского банка экономического развития в Африке (АБЭРА) и Исламского банка развития (ИБР), чтобы обсудить возможности расширения сотрудничества в разработке проектов инвестиций. В течение периода с января 1989 года по март 1990 года в странах-членах ЛАГ были утверждены 10 проектов инвестиций в области сельского хозяйства для финансирования многосторонними кредитными учреждениями. Общая сумма задействованных инвестиций составляет, по оценкам, 813 млн. долл. США. Проекты финансируются Всемирным банком, Международной ассоциацией развития (МАР) и Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций с привлечением средств со стороны АФЕСД, Кувейта и Организации стран-экспортеров нефти (ОПЕК), в рамках двусторонней помощи Франции и Германии и ПРООН.

#### Международный фонд сельскохозяйственного развития

40. В течение 1989 года стратегия МФСР в отношении этого региона по-прежнему заключалась в том, чтобы оказывать поддержку богарному земледелию и освоению районов с малым количеством осадков. Эта стратегия направлена на то, чтобы уменьшить объем импорта продовольствия, содействовать созданию большего числа рабочих мест и улучшить условия жизни самых бедных слоев населения региона.

41. Помощь МФСР для естественно орошаемых районов оказывалась при поддержании баланса в отношении трех видов проектов: выведения сельскохозяйственных культур и пород скота (например, полевых культур и плодовых деревьев); выведения сельскохозяйственных культур и пород скота в тесной связи с природоохранными мерами (основные элементы должны включать осуществление водо- и почвосберегающих мер) и, что касается районов с недостаточным количеством осадков, освоения пастбищных угодий в сочетании с интенсивным выведением пород скота.

#### Займы МФСР арабским странам

42. В 1989 году МФСР утвердил четыре новых проекта для арабских стран, два - в рамках Регулярной программы Фонда и два - в рамках своей Специальной программы для африканских стран, расположенных к югу от Сахары и пострадавших от засухи и опустынивания. К числу проектов, утвержденных в рамках Регулярной программы, относились Проект сельскохозяйственного развития в районе Залива, этап II, в Сомали (11,37 млн. долл. США) и Проект в области сельскохозяйственного кредита в Йемене (15 млн. долл. США). В рамках Специальной программы для африканских стран, расположенных к югу от Сахары, Правление МФСР утвердило Проект агропастбищного развития в Джибути и Программу восстановления сельского хозяйства, этап II, в Мавритании.

#### Соглашение о сотрудничестве с Советом по сотрудничеству арабских государств Персидского залива

43. В 1989 году МФСР подписал соглашение о сотрудничестве с ССЗ в целях укрепления своего сотрудничества с арабскими странами.

#### Мировая продовольственная программа

44. Мировая продовольственная программа обеспечивает продовольственную помощь ряду стран, являющихся членами ЛАГ, в целях оказания поддержки программам в области развития, а также чрезвычайным операциям. В настоящее время осуществляется 50 проектов в области развития в 13 странах. Помощь МПП предназначается в основном беднейшим слоям сельского населения.

45. Продовольственная помощь предоставляется в целях оказания поддержки проектам в области развития, в соответствии с которыми а) дети из беднейших районов получают продовольствие; б) беременные женщины и кормящие матери из бедных сельских районов обеспечиваются пайками в качестве стимула для посещения центров охраны здоровья матери и ребенка; и с) помощь оказывается проектам "Продовольствие за труд", которые главным образом нацелены на оказание поддержки в области сельскохозяйственного развития.

46. МПП также вносит крупный вклад путем оказания поддержки и чрезвычайным операциям в семи странах - членах ЛАГ, среди которых основными получателями помощи являются Сомали и Судан.

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

47. После двух семинаров, проведенных в 1988 году, ЭСКЗА и Арабская федерация пищевой промышленности (АФПП) провели 9-22 июня 1989 года в Багдаде третий семинар, озаглавленный "Арабский симпозиум по вопросам питания детей и связанных с этим отраслей пищевой промышленности". ЭСКЗА и Арабский союз поставщиков рыболовства (АСПР) совместными усилиями подготовили и провели Симпозиум арабских стран по вопросам планирования в целях развития рыбоводства, который состоялся в Багдаде 12-14 марта 1990 года. ЭСКЗА и АОСР провели совместные мероприятия, а именно: исследование сельскохозяйственных инвестиций в некоторых арабских странах - в октябре 1989 года, а также ряд исследований по вопросам укрепления координации сельскохозяйственного планирования среди стран АСС. Эти исследования будут осуществлены к концу 1990 года.
48. В настоящее время АОСР осуществляет проект RAB/89/027 "Укрепление управления научными исследованиями в арабских странах". ПРООН выделила 250 100 долл. США на этот проект, целью которого является оказание содействия в повышении национального потенциала арабских стран в области осуществления исследований систем управления сельскохозяйственной техникой и проведения национальных/региональных семинаров-практикумов.
49. Другой проект, RAB/89/024 "Повышение производительности масличных культур", осуществляется АОСР с помощью предоставленных ПРООН ассигнований в размере 1 714 000 долл. США. Общей целью этого проекта является повышение производства и производительности масличных культур в участвующих в этом проекте арабских странах в соответствии с национальными планами развития этих стран.
50. В настоящее время Арабский фонд осуществляет проект RAB/89/026 "Повышение урожайности ячменных пастбищ и продуктивности овец в зонах с критическим количеством осадков", на осуществление которого ПРООН выделила 2 457 320 долл. США. При этом АФЭСР участвует в совместном несении расходов на сумму 889 680 долл. США. Целью проекта является повышение производства неорошаемого ячменя, фуража, производительности пастбищ и скота в зонах среднегодовой суммы осадков в участвующих в этом проекте странах, а также повышение эффективности сотрудничества между национальными научно-исследовательскими учреждениями и организациями по распространению сельскохозяйственных знаний и создание региональной научно-исследовательской сети с охватом национальных программ.
51. АФЭСР и ПРООН на равнодолевой основе несут совместные расходы (250 000 долл. США) по осуществлению проекта RAB/89/015 "Исследование экономики выращивания ячменя на Ближнем Востоке и в Северной Африке - перспективы и последствия в плане политики". АФЭСР является учреждением-исполнителем этого научного исследования, которое было предложено Международным исследовательским институтом по разработке продовольственной политики (МИИРПП) и целью которого является повышение продовольственной безопасности в регионе арабских стран.

## Г. Развитие промышленности

52. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) продолжала поддерживать тесное сотрудничество с ЛАГ через Арабскую организацию промышленного развития и горнодобывающей промышленности (АОПРГП) <sup>1/</sup>, Арабский профсоюз железнодорожников (АПЖ), Арабский союз по цементу и строительным материалам (АСЦСМ) и Арабский союз черной металлургии (АСЧМ).

53. В совместном коммюнике о сотрудничестве между ЮНИДО и АОПР, подписанном в июне 1989 года, говорится о различных видах технического сотрудничества, к которым относятся:

- a) разработка стратегии развития людских ресурсов для арабских стран в области индустриализации;
- b) региональный семинар по эксплуатационному ремонту промышленного оборудования;
- c) региональный семинар по вопросам промышленной информации и документации;
- d) семинар по вопросам подготовки и оценки промышленных проектов, а также применения Компьютерной модели для анализа технико-экономических обоснований и отчетности (КОМФАР);
- e) подготовка технико-экономического обоснования для изготовления запасных частей для оборудования текстильной промышленности в регионе арабских стран;
- f) содействие созданию общеарабских промышленных проектов;
- g) программа повышения эффективности;
- h) промышленные обследования;
- i) промышленная стандартизация;
- j) обновление и перевод на арабский язык пособия по технико-экономическому обоснованию проектов.

54. ЮНИДО заключила с АОПР субдоговорное соглашение по разработке руководящих принципов и определению областей сотрудничества для Специальной программы промышленного развития арабских стран, учрежденной в июле 1989 года на пятой сессии Совета по промышленному развитию ЮНИДО в решении IDB.5/Dec.26.

55. ЮНИДО внесла финансовый и технический вклад (семь страновых исследований) в работу седьмой Конференции АОПР на уровне министров, состоявшейся в Тунисе в октябре 1989 года.

56. ЮНИДО утвердила помощь на создание банка данных в штаб-квартире Арабского профсоюза железнодорожников. Недавно было выдвинуто еще одно проектное предложение относительно дальнейшего расширения сотрудничества между ЮНИДО и АПЖ.

57. ЮНИДО оказала поддержку семинару по вопросам производства цемента в регионе арабских стран, проведенному Арабским союзом по цементу и строительным материалам в Дамаске в ноябре 1989 года. Кроме того, в настоящее время ЮНИДО рассматривает новые предложения относительно будущего сотрудничества с Союзом, включая финансовый и технический вклад в проведение его седьмой конференции, которая должна состояться в городе Фес, Марокко, в ноябре 1990 года.

58. АСЧМ и ПРООН ведут совместную подготовку к разработке документа, касающегося регионального проекта в области компьютеризированной системы управления в металлургической промышленности.

59. В течение 1989 года ЭСКЗА продолжала сотрудничать с АОПР в осуществлении совместных проектов, касающихся исследования осуществимости производства дизельных двигателей и запасных частей, а также создания инфраструктуры обрабатывающей промышленности в арабских государствах.

60. Целью проекта является оказание содействия в создании обрабатывающей промышленности посредством проведения аналитического исследования промежуточного рынка региона, а также разработка программ и определение конкретных инвестиционных проектов и создание новых мощностей. Завершение этого проекта запланировано на 1990 год. Вклад ПРООН в этот проект составляет 260 000 долл. США. АОПР является одним из четырех учреждений, которые внесли вклад в совместное несение общих расходов по проекту, составивших 410 000 долл. США.

61. В качестве своего существенного вклада в работу седьмой Конференции арабских стран по вопросам промышленного развития, состоявшейся в Тунисе в сентябре 1989 года, ЭСКЗА подготовила для АОПР четыре страновых документа и проектное исследование по бойлерам.

62. ЭСКЗА принимала участие в мероприятиях ЛАГ, касающихся разработки Арабской стратегии в области транспорта (1989 год), и в работе четвертого и пятого совещаний министров транспорта арабских стран, которые состоялись в Тунисе и Багдаде соответственно в 1988 и 1989 годах; а также в совещаниях ЛАГ по подготовительной работе в отношении морской торговли арабских стран, которое состоялось в Тунисе в декабре 1989 года.

63. В марте 1990 года было подготовлено и передано ЛАГ семь проектных предложений в области транспорта.

#### Г. Морской транспорт

64. Нижеследующая информация касается ряда национальных и региональных проектов в области подготовки морского персонала, безопасности морских перевозок, перевозок по внутренним водам, управления портами, морской администрации и борьбы с загрязнением окружающей среды нефтью.

## Национальные мероприятия

### Алжир

65. В рамках проекта по обеспечению безопасности морских перевозок было выделено три стипендии для занятий во Всемирном морском университете. Продолжалась также профессиональная подготовка алжирских специалистов в области управления морскими перевозками, и были предприняты учебные поездки для изучения вопросов инспекции судов обеспечения безопасности комбинированных перевозок. В распоряжение Высшего института морских исследований, Бу-Исмаил, ставшего филиалом Всемирного морского университета, было предоставлено дополнительное учебное оборудование и технические публикации.

66. В 1989 году ПРООН утвердила проект в области специализированной подготовки моряков и технического персонала портовых служб для повышения квалификации технического и преподавательского персонала в Алжире. Международная морская организация (ИМО) организовала три типовых курса в Высшем институте морских исследований в Бу-Исмаиле, предоставив учебные пособия и оборудование с целью подготовки преподавателей в таких областях, как ознакомление с нефтеналивными судами, проведение планово-предупредительного ремонта судов и защита корпусов судов, а также государственный контроль за функционированием портов. Два преподавателя Института также принимали участие в работе организованного ИМО типового курса по государственному контролю за функционированием портов в Высшем институте морских исследований в Касабланке, Марокко.

### Демократический Йемен 2/

67. В соответствии с проектом подготовки морского персонала в Адене в 1989 году был открыт морской учебный центр. В распоряжение центра был предоставлен преподаватель технических дисциплин, а также была оказана помощь в предоставлении учебных пособий и оборудования. Были организованы курсы для подготовки морского персонала, включая изучение английского языка. Продолжалась подготовка преподавателей во Всемирном морском университете, куда были зачислены еще двое учащихся.

68. В 1989 году ПРООН был утвержден новый проект по подготовке плана действий для администрации портов Йемена, с тем чтобы оказать поддержку программе правительства по расширению/модернизации Аденского порта, которая финансируется за счет средств, поступающих из Абу-Даби, Кувейта и Саудовской Аравии. В рамках финансируемого ПРООН проекта ИМО подготовила план действий, который включает консультации и подготовку кадров, необходимые для администрации портов Йемена. Был подготовлен для утверждения документ по проекту, и осуществление этого нового крупномасштабного проекта должно начаться в 1990 году в сотрудничестве с ЮНКТАД.

### Египет

69. В августе 1989 года старший консультант ИМО по портам посетил Александрийскую морскую транспортную академию и провел обзор учебной программы Академии, входящих в нее курсов и процедуры приема, предоставил консультативные услуги по программам для

старшекурсников, по аттестации и дипломным программам и разработал частные положения по управлению флотом и управлению системами перевозок. Консультант провел четыре семинара по вопросам перевозок по внутренним водам, комбинированных перевозок, управления портами и планирования работы портов, а также оказал консультативные услуги по использованию Александрийского канала и канала Дамьетта-Каир.

#### Ливийская Арабская Джамахирия

70. Межрегиональный консультант ИМО по подготовке морского персонала (судовое машиностроение) осуществил две миссии в Ливийскую Арабскую Джамахирию в январе и декабре 1989 года. В ходе первой миссии консультант ИМО разработал программу проведения на регулярной основе типовых курсов ИМО, охватывающих три обязательных дисциплины в соответствии с Международной конвенцией о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года (основные методы пожаротушения, ознакомление с нефтяными танкерами и выживание персонала). В ближайшее время будет начат поиск финансовых средств для осуществления этой программы. В ходе второй миссии консультант ИМО изучил почасовую систему зачетов, учебную программу и расписание занятий в Академии морских исследований в Триполи. Была составлена и в 1990 году начнет осуществляться программа по их пересмотру силами Академии и ИМО.

#### Марокко

71. В рамках осуществляемого правительством проекта, связанного с подготовкой преподавателей, в 1989 году с ИМО был заключен субконтракт на организацию типовых курсов ИМО по государственному контролю за функционированием портов в Высшем институте морских исследований в Касабланке, который стал отделением Всемирного морского университета. В работе курса, цель которого состояла в подготовке персонала сектора, включая преподавателей в области морского транспорта, приняли участие представители Алжира, Мавритании, Марокко и Туниса.

72. Межрегиональный консультант ИМО по техническим портовым операциям посетил Марокко в марте 1990 года, с тем чтобы оценить потребности в профессиональной подготовке технического персонала, ответственного за содержание маяков, бакенов и средств навигационного ограждения. Впоследствии было представлено предложение по программе профессиональной подготовки технических служащих, которая бы включала ознакомительные поездки, семинары и формальное обучение на основном и специализированном уровнях.

#### Сомали

73. Целью проекта подготовки морского персонала является обеспечение узкоспециализированной профессиональной подготовки во Всемирном морском университете и других центрах для старших сотрудников в области морских перевозок. В 1989 году еще два студента были зачислены в Университет; кроме того, была предоставлена одна стипендия для преподавания начального курса в Международном институте морского права ИМО в Валлетте.



## Тунис

74. В сентябре 1989 года межрегиональный консультант ИМО по обеспечению морской безопасности посетил Тунис, с тем чтобы подготовить проект предложения о создании центра морских научных исследований и документации; определить потребности в профессиональной подготовке служащих морской администрации, судоходных компаний и портов; и определить необходимые меры для повышения безопасности рыболовных и прогулочных судов.

## Объединенные Арабские Эмираты

75. В марте/апреле 1989 года межрегиональный консультант ИМО по обеспечению морской безопасности посетил Объединенные Арабские Эмираты для изучения деятельности Департамента по морским делам, особенно в области регистрации и инспекции судов. Консультант ИМО подготовил план действий для создания в рамках департамента отдела морской безопасности и для набора квалифицированного персонала на должности инспекторов и контролеров.

## Региональная деятельность

### Помощь Ассоциации африканских морских учебных институтов

76. В 1989 году еще один новый член (Сомали) присоединился к четырем другим арабским странам - членам Ассоциации. Продолжалась разработка проекта общих руководящих принципов подготовки кадров, проверки и выдачи свидетельств в области морских перевозок, которые будут приняты на конгрессе ИМО/ААМУИ, запланированном на конец 1990 года. Были организованы поездки с целью установления фактов, с тем чтобы определить потребности стран-членов в области развития, потенциал деятельности по техническому сотрудничеству между развивающимися странами (ТСРС) и требование для создания общей базы данных. В Момбассе, Кения, был проведен семинар директоров институтов стран-членов по осуществлению Международной конвенции о подготовке и дипломированию моряков и несении вахты 1978 года и по деятельности типовых курсов ИМО. Для преподавателей институтов стран-членов были организованы три следующих типовых курса ИМО: в области подготовки преподавателей - Александрия, Египет; по государственному контролю за функционированием портов - Абиджан; по поиску и координации надводных поисково-спасательных работ - Аккара. Были предоставлены учебные пособия и опубликован информационно-справочные материалы о деятельности Ассоциации.

### Региональная подготовка кадров в Арабской академии морского транспорта, Шардж

77. Этот проект знаменует собой новый этап помощи ИМО Арабской академии морского транспорта в Шардже, Объединенные Арабские Эмираты, которая сейчас является отделением Всемирного морского университета. В 1989 году деятельность в рамках проекта включала посещение Академии главным консультантом с целью завершения составления планов работы, определения потребностей в оборудовании и подготовки региональной деятельности. В этой связи основным видом деятельности в 1989 году стала организация типовых курсов ИМО по государственному контролю за функционированием портов, которые проводились на региональной основе. Кроме того,

трем преподавателям Академии были предоставлены стипендии для специализации в таких областях как изучение английских технических морских терминов и автоматическое управление двигателями. Кроме того, одному преподавателю была предоставлена стипендия для ведения начального курса в Международном институте морского права ИМО в Валлетте.

Субрегиональный центр по подготовке кадров и принятию ответных мер в целях борьбы с загрязнением нефтью в Аденском заливе

78. После подготовки оперативного плана Центра в январе 1989 года консультативная группа ИМО посетила три страны-участницы (Демократический Йемен 2/, Джибути и Сомали), с тем чтобы определить потребности Центра в оборудовании с учетом имеющихся в регионе материалов и средств. Джибути выделила участок для строительства Центра, и было заказано оборудование, которое будет поставлено в 1990 году. В 1990 году будет созвана конференция с участием трех стран, с тем чтобы утвердить проект соглашения о сотрудничестве между странами и проект субрегионального чрезвычайного плана борьбы с утечками нефти и других вредных веществ.

Глобальная деятельность

Всемирный морской университет

79. В соответствии с этим проектом ПРООН оказывает организационную поддержку Всемирному морскому университету в Мальмё, Швеция. Со времени своего создания Университета в 1983 году занятия в его аспирантуре завершило в общей сложности 87 студентов из арабских стран. В 1989 году в Университет поступило 19 арабских учащихся, которые закончат его в конце 1990 года.

80. Арабская академия морского транспорта в настоящее время является правительственной организацией, осуществляющей проект RAB/88/010 (ранее именовавшийся RAB/84/028), "Региональная подготовка кадров в ААМТ (Шардж)", цель которого состоит в содействии созданию сети предоставляющих взаимную помощь учреждений по подготовке кадров внутри региона и развитию ААМТ в качестве регионального информационно-справочного центра. Ассигнования ПРООН на данный проект составляют 200 000 долл. США.

81. В области морских перевозок программа ПРООН/ЮНКТАД ТРЭИНМАР осуществляется с 1980 года и направлена на укрепление местных, национальных и региональных центров по подготовке кадров во всем мире с целью обеспечения эффективной профессиональной подготовки в области управления морскими перевозками. Что касается арабских стран, то проекты ТРЭИНМАР осуществлялись в Алжире, Египте, Марокко, Тунисе и Объединенных Арабских Эмиратах. Каждая из этих стран имеет в настоящее время действующий центр ТРЭИНМАР, способный удовлетворять местные потребности в профессиональной подготовке и сотрудничающий с другими организациями, с тем чтобы поднять уровень и расширить масштабы профессиональной подготовки в регионе. С сентября 1989 года в Арабской академии морского транспорта в Шардже осуществляется и финансируется на равнодолевой основе Академией и ПРООН региональный проект. За редким исключением вся деятельность по проекту осуществляется персоналом из государств - членов ЛАГ.

## Н. Забота о детях

82. ЛАГ и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) тесно сотрудничают в обмене информацией, планировании совместных мероприятий в интересах детей в арабском регионе на 90-е годы и в контроле за ходом осуществления текущих проектов.
83. ЮНИСЕФ принимал участие в деятельности Арабского совета министров здравоохранения и Арабского совета министров по социальным вопросам. В 1988 году оба совета обратились к государствам-членам с просьбой снизить к 1990 году коэффициенты младенческой смертности в странах арабского мира более чем в два раза. Эта цель уже достигнута в большинстве стран региона - за 10 лет до установленного Организацией Объединенных Наций срока.
84. ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, ПРООН и Организация Лиги арабских государств по вопросам образования, культуры и науки (АЛЕКСО) тесно сотрудничали в подготовке региональной консультации по программе "Образование для всех", проведенной в Аммане в ноябре 1989 года, и Всемирной конференции "Образование для всех", состоявшейся в Джомтjene в марте 1990 года. Расходы, связанные с проездом и размещением всех официальных лиц из стран арабского региона, покрывались Исламской организацией по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО).
85. Действуя сообща, ЮНИСЕФ и ЛАГ настоятельно призвали государства-члены ратифицировать Конвенцию о правах ребенка в целях обеспечения ее беспрепятственного принятия Генеральной Ассамблеей.
86. ЛАГ и ЮНИСЕФ продолжают тесно сотрудничать в рамках Панарабского проекта по развитию детей, который координируется и осуществляется ЛАГ. ЮНИСЕФ участвует в этом проекте в качестве донора и члена технического и руководящего комитета высокого уровня. В нескольких арабских странах проводится ряд обследований состояния здоровья детей.
87. В рамках подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, намеченной на сентябрь 1990 года, ЮНИСЕФ совместно с ЛАГ и Арабским советом по вопросам развития детей (АСРД) запланировал ряд мероприятий на региональном уровне в целях информирования глав арабских государств об успехах, достигнутых в регионе за последнее десятилетие, проблемах, которые должны быть решены в регионе в течение этого десятилетия, и вопросах, которые могут быть предложены странам этого региона для включения в программу глобальных действий на 90-е годы.
88. ЛАГ и ЮНИСЕФ продолжали обмениваться имеющимися у них информацией и материалами об охране здоровья матери и ребенка, а также совместно использовать программы и материалы для телевидения, радио и других средств массовой информации, подготовленные каждой из этих организаций.
89. ЮНИСЕФ оказывает ЛАГ содействие в получении информации и данных о положении детей в странах арабского региона.
90. ЮНИСЕФ, ЛАГ и АГФАНД сотрудничают в рамках проекта по укреплению роли арабских неправительственных организаций в области социального развития и увеличению их вклада в программы в интересах матери и ребенка.

91. С 1988 года ЮНИСЕФ оказывает поддержку Панарабскому проекту по обследованию положения детей и состояния национального здравоохранения (ПАПЧАЙЛД), осуществляемому под эгидой ЛАГ при финансовой и технической поддержке со стороны АГФАНД, а также ЮНФПА. Эта серия обследований состояния здравоохранения в ряде стран имеет целью изучить состояние здоровья детей и матерей в странах арабского мира, а также обеспечить подготовку национальных кадров специалистов. Среди учреждений Организации Объединенных Наций ведущую роль координатора проекта выполняет ЮНФПА. Финансовая помощь ЮНИСЕФ покрывает большую часть расходов, связанных с проведением в шести странах - членах ЛАГ обследований в рамках проекта ПАПЧАЙЛД, представляющих собой первый этап данного проекта. Наряду с оказанием финансовой поддержки своим отделением в странах, в которых проводятся эти обследования, Региональное отделение ЮНИСЕФ оказывает этому проекту техническую помощь и поддержку.

92. Цель проекта ПАПЧАЙЛД заключается в том, чтобы получить текущие данные об уровнях младенческой и детской смертности, выявить факторы, определяющие детскую смертность и состояние здоровья детей, а также состояние здоровья матерей. Он тесно перекликается с глобальными приоритетами ЮНИСЕФ на 90-е годы. В сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) ЮНИСЕФ наметил ряд целей и задач в области охраны здоровья матери и ребенка, которые должны быть осуществлены в глобальном масштабе к 2000 году. В число этих общих целей входит снижение к 2000 году младенческой и детск. и смертности на одну треть, снижение в два раза нынешнего уровня материнской смертности, а также сокращение заболеваемости конкретными заболеваниями. Другими целями, подчеркивающими важное значение образования не только как основного промежуточного фактора, определяющего состояние здоровья матери и ребенка, но и как одного из прав человека являются равное обеспечение базового образования для всех детей, как мальчиков, так и девочек, а также резкое сокращение неграмотности среди женщин.

93. Понимание факторов, определяющих нынешние тенденции в странах арабского мира, а также наблюдение за ходом осуществления каждой из стран этих целей - вот вопросы, волнующие многие арабские государства, их лидеров и руководителей служб здравоохранения. ЮНИСЕФ оказывает помощь в этой деятельности, помогает в проведении самих обследований, а также оказывает содействие Техническому консультативному комитету ПАПЧАЙЛД. За счет средств своего Глобального резерва для наблюдения за ходом осуществления программ в области выживания и развития детей в 90-е годы ЮНИСЕФ предоставляет дополнительные аналитические и технические услуги как проекту ПАПЧАЙЛД, базирующемуся в штаб-квартире Лиги арабских государств в Тунисе, так и проекту по проведению обследований состояния здравоохранения в странах Залива, осуществляемому по инициативе министров здравоохранения стран - членов Совета сотрудничества стран Залива. Эти обследования, проведение которых в странах Залива началось в 1985 году, к настоящему времени уже завершены во всех странах региона. Цели и результаты этих обследований подготовили основу для осуществления проекта ПАПЧАЙЛД.

94. Предоставляя консультативные услуги Совету по народонаселению в Каире, ЮНИСЕФ оказывает помощь в целях обеспечения тщательного анализа результатов обследований и определения тех моментов, которые помогли бы правительствам планировать свою деятельность в области здравоохранения. Одну из своих особых задач ЮНИСЕФ видит в

том, чтобы ускорить получение результатов и таким образом способствовать процессу принятия решений. Исходя из этого, ЮНИСЕФ оказывает также техническую консультативную помощь группе, ведущей работу по проекту ПАПЧАЙЛД в Тунисе, в ее деятельности по подготовке на основе результатов обследований на местах аналитических материалов и докладов, которые могли бы использоваться для разработки программ.

95. Осуществление проекта ПАПЧАЙЛД началось в январе 1988 года. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития и Статистическое управление Организации Объединенных Наций до этого активно сотрудничали с ЛАГ в рамках подготовки проектного документа. Этот проект финансируется АГФАНД, ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ЛАГ, ВОЗ и Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития, а руководство проектом в том, что касается вопросов стратегии и смежных вопросов, осуществляется Руководящим комитетом высокого уровня. Помимо того, проект ПАПЧАЙЛД имеет Технический и координационный комитет, в работе которого регулярно участвует Департамент. ДТСП играет важную роль в осуществлении этого проекта.

96. Цель проекта ПАПЧАЙЛД заключается в том, чтобы обеспечить надежную информацию для эффективной с точки зрения затрат выработки, осуществления контроля и оценки, политики и программ в области охраны здоровья матери и ребенка, здравоохранения и развития.

97. Проект обеспечит также лучшую информационную базу для социально-экономического планирования в регионе и будет способствовать расширению национальных возможностей в отношении проведения будущих исследований, касающихся охраны здоровья детей и их развития, а также в отношении оперативной обработки, анализа и распространения информации по различным аспектам охраны здоровья матери и ребенка в целях удовлетворения потребностей и приоритетов правительств.

98. Кроме того, в сочетании с Программой проведения национальных обследований домашних хозяйств (ППНОДХ), этот проект будет способствовать созданию постоянных национальных возможностей для планирования, разработки и проведения обследований домашних хозяйств в странах-участницах.

99. В центре внимания этого проекта находится осуществление первого этапа Панарабского обследования состояния здоровья матери и ребенка в следующих странах: Демократический Йемен, Египет, Йемен, Мавритания, Сомали и Судан.

#### Достигнутый прогресс

100. В ходе практикума, состоявшегося в Нью-Йорке, в тесном сотрудничестве с техническими сотрудниками Статистического управления была завершена подготовка всех основных документов, необходимых для проведения обследования; они будут изданы на арабском, английском и французском языках. Первой страной, которая примет участие в проекте ПАПЧАЙЛД, будет Мавритания. Сотрудники ППНОДХ посетили ряд стран в целях проведения переговоров с представителями министерств и разработки модели деятельности на местах. Предполагается, что основной этап деятельности на местах начнется в первом квартале 1990 года.

101. В рамках подготовки к работе на местах и взаимосвязанным мероприятиям в этой области в Тунисе в октябре 1989 года был организован практикум по обследованиям, проводимым в рамках проекта ПАПЧАЙЛД. В работе этого практикума приняли участие специалисты из Египта, Демократического Йемена 2/, Иордании, Мавритании, Сомали, Судана и Туниса. Перед участниками практикума выступили с лекциями технические советники из Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития.

102. Египет и Йемен также планируют осуществить проект ПАПЧАЙЛД. Уже завершена подготовка проектной документации для обеих стран. В Египте проект ПАПЧАЙЛД будет осуществляться Центральным агентством по мобилизации общественности и статистике (КАПМАС) в 1990 году.

103. Первый этап проекта ПАПЧАЙЛД будет охватывать пятилетний период с 1988 по 1992 год. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития готов оказать этому проекту всестороннюю поддержку. Он по-прежнему будет регулярно участвовать в заседаниях Технического и координационного комитета; наряду с этим, поддержку проекту будут также оказывать сотрудниками ППРОДХ в сотрудничестве с персоналом ЛАГ. Кроме того, ДТСР готов оказывать содействие и в других смежных областях, представляющих интерес для ЛАГ, в том числе в осуществлении второго этапа этого проекта.

#### V. ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ ПО ДВУСТОРОННИМ ПРЕДЛОЖЕНИЯМ

104. Осуществление большинства предложений, принятых на совещаниях Организации Объединенных Наций/ЛАГ в Тунисе в 1983 году и в Женеве в 1988 году, требовало двустороннего сотрудничества между организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и системы ЛАГ. Успехи, достигнутые в их осуществлении к 1989 году, нашли отражение в докладе Генерального секретаря за 1988 год (A/43/509, раздел IV). В этом разделе в кратком виде описывается состояние осуществления этих двусторонних предложений. Приводимая информация основана на ответах, полученных от организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 8 резолюции 44/7 Генеральной Ассамблеи.

##### A. Политические вопросы

##### 1. Совет Безопасности

105. Совет Безопасности продолжал сотрудничать с ЛАГ и неоднократно в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры приглашал Постоянного наблюдателя ЛАГ при Организации Объединенных Наций принять участие в обсуждении Советом вопросов, касающихся положения на оккупированных арабских территориях.

##### 2. Вопросы, связанные с космическим пространством

106. Отдел по вопросам космического пространства сотрудничал с ЛАГ, в частности в осуществлении рекомендаций второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-82). Этот процесс осуществлялся и осуществляется посредством проведения региональных и международных совещаний, учебных курсов и семинаров, организуемых под эгидой Программы по привлечению космической техники.

107. Пятая учебная программа Организации Объединенных Наций/ФАО/ВМО/Европейского космического агентства, посвященная использованию систем датчиков дистанционного зондирования в метеорологии и гидрологии, была организована в мае-июне 1989 года специально в целях передачи участникам из развивающихся стран региона Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) знаний и навыков в области использования данных, полученных с помощью дистанционного зондирования.

108. На ежегодной основе государствами-членами и международными организациями в рамках Программы по применению космической техники предлагаются стипендии на длительные периоды обучения. Кроме того, страны-члены ЛАГ назначили кандидатов для участия в международных учебных программах и совещаниях экспертов, организуемых Организацией Объединенных Наций. Они также представили ответы, которые были использованы при обновлении второго издания "Руководства по вопросам возможностей в сфере образования, профессиональной подготовки, научных исследований и стипендий в области космической науки и техники и ее применения".

109. Отдел по вопросам космического пространства, через Программу по применению космической техники, готов в ответ на просьбу ЛАГ предложить помощь в области образования и подготовки кадров, особенно в том, что касается практического применения космической технологии, а также готов и впредь расширять сотрудничество между Отделом и ЛАГ.

### 3. Апартеид

110. Специальный комитет против апартеида по-прежнему приглашает ЛАГ для участия на своих заседаниях в качестве наблюдателя. Центр предоставляет Лиге печатные материалы по вопросам апартеида.

### В. Вопросы разоружения

111. В начале 1990 года в осуществление пункта 10 резолюции 44/7 Генеральной Ассамблеи продолжались консультации между Департаментом по вопросам разоружения и ЛАГ на предмет рассмотрения возможности проведения семинара по вопросам разоружения в арабском регионе в 1990 или 1991 году.

112. В результате консультаций ЛАГ предложила провести трехдневный семинар в Дохе, в работе которого могли бы принять участие примерно 22 человека. Возможное время проведения семинара - начало 1991 года. Департамент продолжает консультации с Лигой относительно точных сроков и других деталей проведения семинара.

### С. Экономические вопросы

#### 1. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам

113. В контексте своей деятельности в области изучения прогнозов и перспектив ДМЭСВ накопил значительный опыт в развитии, управлении, обновлении и пересмотре национальных эконометрических моделей, который может использоваться странами - членами ЛАГ при анализе их экономических перспектив и развития экономической политики. Эти возможности могут также использоваться в целях расширения

экономических рамок исследований, проводимых этими странами, за счет более подробного освещения конкретных вопросов социально-экономического развития. Объединение различных моделей планирования в отдельных странах в единую систему региональной модели может создать прекрасную основу для изучения потенциальных тенденций и условий в регионе. Департамент также предоставляет информацию о матрицах международной торговли, которые сейчас охватывают 22-летний период (с 1965 по 1986 годы), по четырем группам товаров и 80 странам/регионам, включая страны/регионы с развитым рынком и восточноевропейские страны. В своем анализе глобальных моделей торговли Департамент отдельно рассматривает восемь стран - членов Лиги, а другие страны рассматривает по субрегиональным группам. Департамент также готовит комплексные наборы данных, стандартизированных на международной основе, которые служат для измерения экономической активности и социальных условий в большинстве стран мира. Раньше такие данные представлялись Лиге, и такая практика может продолжаться и в будущем.

114. Департамент продолжает сотрудничество с ЛАГ в области статистики. В частности, Статистическое управление оказывает существенную поддержку Панарабскому проекту в целях развития детей. Департамент готов сотрудничать и в других смежных областях, представляющих интерес для ЛАГ.

## 2. Программа развития Организации Объединенных Наций

### Арабский фонд экономического и социального развития

115. В 1987 году при участии ЛАГ АФЭСР выступил одним из спонсоров регионального практикума по вопросам развития людских ресурсов (АВ/87/028), который был проведен в Кувейте 28 и 29 ноября. Вклад ПРООН составил 68 453 долл. США.

116. Проект RAB/89/025 (ранее RAB/88/008) "Система региональных центров технологии программного обеспечения (СРЦГПО)" является крупным проектом ПРООН, расходы по которому (6 млн. долл. США) поровну несут ПРООН и АФЭСР. Основная цель проекта заключается в расширении регионального сотрудничества в области информатики, с тем чтобы способствовать процессу развития информатики и диверсификации и ее применений в арабском регионе.

### Арабский валютный фонд

117. В рамках регионального "зонтичного" проекта RAB/88/005 "Усиление частного сектора", ПРООН оказала содействие АВФ в организации семинара по вопросу о роли корректировки в государственном и частном секторах. Семинар проходил в Абу-Даби с 5 по 7 декабря 1988 года. Вклад ПРООН составил 50 000 долл. США.

118. Помимо этого АВФ является правительственным учреждением-исполнителем проекта RAB/88/018, "Создание систем и процедур финансирования межарабской торговли", который планируется завершить к концу 1990 года. Вклад ПРООН в этот проект составляет 101 000 долл. США. Цель проекта заключается в разработке правил и процедур, требуемых для осуществления программы финансирования межарабской торговли.



#### Межарабская корпорация инвестиционных гарантий

119. МКИГ только что завершила исследование эффективности арабских инвестиций в арабских странах в рамках проекта RAB/87/012. Цель этого исследования заключалась в определении факторов, от которых зависит эффективность или неэффективность частных арабских инвестиций в семи арабских странах. Уроки, извлеченные из этого исследования, могут способствовать улучшению условий для инвестиций в арабском регионе в целом и придать импульс межарабским инвестициям. ПРООН выделила на осуществление этого проекта 127 000 долл. США, а вклад МКИГ составил 88 000 долл. США.

#### D. Финансирование развития

##### Международный валютный фонд

120. Фонд по-прежнему активно участвует в разработке и осуществлении экономической и финансовой политики в государствах - членах ЛАГ. В 1989 году были организованы 40 миссий сотрудников, которые проводили периодические консультации и обсуждали политику корректировки в целях получения финансовой помощи со стороны фонда. По-прежнему оказывалось существенное техническое и финансовое содействие государствам, одновременно являющимся членами обеих организаций, а также другим региональным организациям, таким, как АБФ и Совет корпораций Залива (СКЗ). По состоянию на 31 декабря 1989 года действовали шесть финансовых механизмов фонда в странах - членах ЛАГ в общем согласованном объеме 777,94 млн. СПЗ, а неизрасходованный остаток составил 383,65 млн. СПЗ. Техническое содействие фонда охватывало широкий диапазон деятельности, включая банковский сектор, реформы в финансовом секторе, бюджетную политику и управление, внешний сектор, налоговую администрацию, государственные финансы и статистику.

121. В целях расширения экономических возможностей государств-членов фонд с 1985 года осуществляет регулярные программы профессиональной подготовки на арабском языке под эгидой Института МВФ. В учебных курсах от стран - членов ЛАГ в год принимали участие в среднем 60 должностных лиц. Фонд также сотрудничает с АБФ в целях расширения программ последнего, направленных на подготовку кадров в области разработки и осуществления экономической политики. Кроме того, благодаря активному участию в работе совещаний региональных организаций и филиалов, например, таких, как Исламский банк развития, МВФ содействовал укреплению сотрудничества среди членов Лиги, а также с фондом.

122. Фонд также проводит исследования вопросов, представляющих интерес для членов ЛАГ, в частности вопросов Исламской экономической системы, благодаря чему было опубликовано исследование относительно банковского дела в исламских странах. В настоящее время готовится исследование финансовой политики в условиях исламской системы. Несмотря на то, что, строго говоря, ЛАГ не является учреждением того вида, на которые нацелена программа Института МВФ, посвященная техническому содействию, приемная комиссия Института постановила, что в качестве исключения могут приниматься кандидаты и из таких учреждений, как ЛАГ. На настоящий момент такие исключения были сделаны в отношении четырех должностных лиц Лиги.

123. Фонд регулярно рассылает нескольким связанным с Лигой подразделениям, находящимся в Женеве, Каире, Нью-Йорке и Тунисе, экземпляры некоторых публикаций, включая такие документы, как "Annual Report of the Executive Board" (Ежегодный доклад Правления), "Direction of Trade Statistics (DOTS)" (Справочник торговой статистики), "International Financial Statistics (IFS)" (Международная финансовая статистика) и свои ежеквартальные финансовые ведомости.

#### Е. Сотрудничество с региональными комиссиями

##### Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

###### Статистика

124. Продолжалось сотрудничество в рамках совместной публикации в мае 1990 года издания "Unified Arab Statistical Abstract" (Объединенный арабский статистический обзор), а также в рамках подготовки к: а) встрече группы экспертов по пересмотру системы национальных счетов (СНС), намеченную на июнь 1990 года в Тунисе, и б) второй Арабской конференции по национальным счетам, которую планируется провести в октябре 1990 года в Кувейте.

125. ЭСКЗА продолжала участвовать в ежегодных совещаниях Постоянного комитета арабских стран по вопросам статистики; она также является членом Технического консультативного комитета по проекту ПАПЧАЙЛД (см. пункты 91-103).

126. Сборник социальных статистических показателей по арабским странам планируется опубликовать совместно с ЛАГ и Советом арабского экономического единства к концу 1991 года.

##### Энергетика и природные ресурсы

127. В мае 1989 года был заключен меморандум понимания между ЭСКЗА и Арабским агентством по атомной энергии. Он охватывает обмен информацией, документами и исследованиями по различным направлениям применения ядерной энергии в мирных целях, обмен опытом, а также сотрудничество в осуществлении проектов, связанных с созданием регионального агропромышленного комплекса.

128. Создан подготовительный комитет в составе представителей ЭСКЗА, Регионального управления по вопросам науки и техники для арабских государств (РУНТАГ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Организации Арабской лиги по вопросам образования, науки и культуры (АЛЕКСО) и Арабского центра по исследованию засушливых районов и неорошаемых земель (АКСАД), в функции которого входит обсуждение направлений сотрудничества, в частности подготовка гидрологического атласа арабского мира. Первое заседание комитета было проведено в апреле 1990 года.

## Окружающая среда

129. Были предприняты усилия по обеспечению полного содействия и участия Совета министров арабских стран по вопросам окружающей среды (СМАСОС) в рамках деятельности, направленной на созыв региональной конференции по окружающей среде и развитию (первый квартал 1991 года).

### Г. Населенные пункты

130. В целях дальнейшего укрепления сотрудничества между Центром по населенным пунктам Организации Объединенных Наций (Хабитат) и ЛАГ в июле 1989 года в Тунисе было проведено первое координационное совещание между Лигой арабских государств и ЦНПООН (Хабитат). Действия по выполнению рекомендаций совещания, предпринимаемые в соответствии с графиком, будут включать в себя более пяти семинаров по отдельным вопросам, связанным с населенными пунктами, в течение четырехлетнего периода, стипендиатские/исследовательские поездки, а также распространение информации.

131. Осуществление Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года было активизировано в арабских государствах благодаря принятию в Тунисе в сентябре 1989 года Стратегии Совета министров арабских стран по вопросам жилищного строительства и реконструкции. Руководящие принципы в отношении рекомендованных в Глобальной стратегии национальных действий соблюдались правительством Иордании в процессе подготовки и осуществления ее национальной стратегии в области жилищного строительства.

132. Распространение информации по вопросам о населенных пунктах осуществляется путем регулярной доставки изданий ЦНПООН (Хабитат), посвященных различным аспектам населенных пунктов, в Главный секретариат ЛАГ из Регионального управления информации ЦНПООН (Хабитат), которое расположено в Аммане, Иордания. В номер "Habitat News" за апрель 1989 года были включены информационные материалы о государствах - членах ЛАГ.

### Г. Окружающая среда

133. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) через свое региональное отделение для Западной Азии оказала содействие техническому секретариату Совета министров арабских стран по вопросам окружающей среды (КАМРЕ) в проведении совещаний трех основных руководящих комитетов, посвященных следующим крупным программам, принятым КАМРЕ на его второй сессии: а) борьба с опустыниванием и расширение зеленой зоны в арабском мире; б) контроль за промышленным загрязнением в арабском мире; и с) распространение знаний об окружающей среде и повышение осведомленности населения в этих вопросах.

134. Региональный директор ЮНЕП для Западной Азии представлял Директора-исполнителя на третьей сессии КАМРЕ, состоявшейся в Каире в октябре 1989 года. Для этой сессии КАМРЕ было характерно эффективное участие региональных и национальных арабских финансовых учреждений, в частности Арабского фонда экономического и социального развития (АФЭСР), базирующегося в Кувейте, и Исламского фонда развития. Совет отметил и высоко оценил роль ЮНЕП в оказании помощи КАМРЕ в своей резолюции,

посвященной вопросам сотрудничества с международными организациями. К ЮНЕП был, в частности, обращен призыв содействовать в осуществлении приоритетных мероприятий. Кроме того, ЮНЕП призвали оказать помощь Исполнительному бюро КАМРЕ в создании сети региональных и национальных финансовых учреждений в арабских странах по образцу Комитета по окружающей среде международных учреждений, занимающихся вопросами развития. Совет также обратил особое внимание на необходимость координации и согласования арабскими государствами их позиций в отношении трансграничных перевозок опасных отходов с тем, чтобы опеспечить гарантии против любых опасностей, которые могут возникнуть в результате перевозки таких отходов в арабском регионе. В этой связи ЮНЕП предоставила КАМРЕ текст Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением.

135. КАМРЕ подчеркнул также роль ЛАГ и заинтересованных специализированных организаций в деле сотрудничества с ЮНЕП, а также других соответствующих организаций в подготовке к проведению в 1992 году Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

136. В 1989 году ЮНЕП продолжал осуществлять сотрудничество с АЛЕКСО. В сентябре 1989 года был проведен семинар по вопросам распространения знаний об окружающей среде и подготовки кадров на уровне высшей школы. Принят ряд рекомендаций, относительно введения курса охраны природы в университетах арабских стран; ЮНЕП окажет содействие АЛЕКСО в плане реализации этих рекомендаций.

137. ЮНЕП через свое отделение по связи с ЛАГ и АЛЕКСО в Тунисе разрабатывает программу совместной издательской деятельности с АЛЕКСО, благодаря которой публикации ЮНЕП, представляющие особый интерес для арабских стран, будут переводиться на арабский язык и печататься АКСАД. Для осуществления этого совместного мероприятия уже отобран ряд публикаций ЮНЕП.

138. В Тунисе 6-10 февраля 1990 года состоялось совещание "за круглым столом" о роли женщин в охране природы, в котором приняли участие представительницы пяти арабских стран. На этом совещании, которое проводилось ЮНЕП и ЛАГ в сотрудничестве с министерством по социальным вопросам Туниса, был принят ряд рекомендаций, в отношении трех основных тем совещания, касавшихся, в частности:

a) роли арабских женщин в распространении знаний и информации об окружающей среде;

b) роли арабских женщин в деятельности по охране природы, осуществляемой правительственными и неправительственными организациями;

c) сохранения ресурсов, продовольственной безопасности и самообеспеченности.

139. И в этом случае ЛАГ будет вести работу по реализации рекомендаций этого совещания, а ЮНЕП ей окажет содействие.

140. В порядке осуществления рекомендаций Совета управляющих ЮНЕП и КАМРЕ относительно введения экологических аспектов в планирование развития ЮНЕП совместно с Арабским институтом планирования (АИП) в Кувейте и Университетом арабских стран Залива в Бахрейне провела в октябре 1989 года совещание группы экспертов в целях разработки учебного плана по этому предмету. На этом совещании был разработан учебный план, который будет начиная с 1990 учебного года включен АИП в его программу подготовки кадров.

141. ЮНЕП и АКСАД продолжили осуществление своей совместной программы подготовки кадров. В октябре 1989 года в Союзе Советских Социалистических Республик был проведен учебный курс по вопросам оценки, картирования и мониторинга процесса опустынивания для 20 специалистов из арабских стран. Также в 1989 году было достигнуто соглашение между ЮНЕП и АКСАД о проведении в 1990 году учебных курсов по вопросу о диагностической мелиорации и сохранении гипсовых почв и еще одного совещания экспертов по вопросам оценки, картирования и мониторинга процесса опустынивания. Предусматривается, что к концу 1992 года в рамках этой начавшейся в 1987 году программы ЮНЕП/АКСАД будет насчитываться свыше 80 стажеров. Кроме того, следует отметить, что масштабы сотрудничества между ЮНЕП и АКСАД расширяются и уже имеются планы проведения в 1991 году учебного курса по теме: "Искусственное пополнение запасов грунтовых вод в засушливых зонах в качестве метода борьбы с опустыниванием".

#### Н. Вопросы труда

##### Международная организация труда

##### Роль Международной организации труда в деятельности по вопросам народонаселения

142. В рамках деятельности по оказанию помощи странам Залива в решении вопросов, касающихся людских ресурсов, МОТ было предложено на базе Кувейтского университета осуществить проект создания центра по вопросам народонаселения и развития людских ресурсов в целях обеспечения стран Залива в целом и государства Кувейт, в частности, исследовательскими, учебными и вспомогательными услугами, которые позволяли бы проводить оценку людских ресурсов на постоянной основе наряду с выявлением соответствующих потребностей в рабочей силе. Вместе с тем, центр мог бы также разрабатывать технические планы и планы профессиональной подготовки и оказывать помощь в разработке всеобъемлющей политики в отношении людских ресурсов.

##### Деятельность по профессиональной подготовке кадров в государствах - членах Лиги арабских государств

143. В октябре 1989 года был утвержден важный субрегиональный проект в области подготовки кадров "Программа развития профессионального обучения для арабских стран" (СДЕПАК). Он был разработан в целях расширения потенциала национальных систем профессионального обучения с тем, чтобы они могли реагировать на меняющиеся потребности в рабочей силе государственного, частного, городского, сельского и неформального секторов государств-участников. В рамках этого проекта будет создан региональный механизм в целях развития людских ресурсов; разработаны унифицированные учебные материалы, а по самым приоритетным специальностям внедрены

модульные учебные программы; для руководящего состава национальных учебных заведений будут проведены региональные учебные программы. Первоначально и на экспериментальной основе деятельность в рамках проекта будет охватывать Египет, Ирак, Кувейт, Судан, Сирийскую Арабскую Республику и Йемен, а впоследствии эта деятельность, как предполагается, распространится на все арабские страны. Административный аппарат проекта будет создан в одной из восьми участвующих стран и будет возглавляться региональным координатором МОТ по проектам. Руководство проекта и руководящий комитет, в состав которого войдут все национальные координаторы по проектам, будут периодически собираться в целях обеспечения того, чтобы этот проект осуществлялся эффективно и в соответствии с установленным планом работы. Проект наполовину финансируется за счет ПРООН (848 000 долл. США). Необходимо отметить, что в 1989 году было осуществлено пять страновых проектов в области профессиональной подготовки в Бахрейне, Демократическом Йемене 2/, Иордании, Ираке и Йемене.

#### Содействие росту занятости и планирование трудовых ресурсов

144. В настоящее время проекты в области технического сотрудничества и связанная с этим деятельность осуществляются в следующих государствах - членах ЛАГ.

##### Иордания

145. Проект под названием "Содействие росту занятости и планирование трудовых ресурсов" финансируется за счет ПРООН. В рамках этого проекта проводились технические консультации и оказывалась помощь в создании департамента по вопросам занятости и планирования людских ресурсов в министерстве планирования.

146. В сентябре 1989 года Иорданию посетила миссия МОТ высокого уровня по вопросам занятости и подготовки кадров в целях оценки возможностей активизации технической помощи МОТ в том, что касается нынешнего уровня занятости и перспектив развития.

##### Ирак

147. В первой половине 1990 года планировалось направить в Ирак миссию МОТ по вопросам занятости/планирования трудовых ресурсов и развития людских ресурсов в целях проведения обзора перспектив в области занятости и оказания консультативной помощи руководящим кадрам.

##### Марокко

148. В октябре 1989 года в сотрудничестве с министерством труда, федерацией работодателей и профсоюзами был проведен национальный симпозиум по вопросам занятости, финансируемый за счет средств ПРООН. На этом симпозиуме были рассмотрены существующие проблемы в области занятости в Марокко на основе 18 технических докладов, подготовленных национальными и международными экспертами, а также сделаны рекомендации в отношении возможных решений проблем и путей совершенствования контроля за рынком рабочей силы.

### Прочие виды деятельности

149. Начато осуществление двух проектов ПРООН/МОТ в области кооперации: одного - в Ираке, а другого - в Йемене. В рамках проекта, осуществляемого в Ираке, оказывается помощь в создании учебного центра для кооператоров и в реализации его учебных программ, а в проекте, осуществляемом в Йемене, основное внимание уделяется укреплению кооперативов в сельских районах. В Багдаде совместно с Арабской федерацией кооперативов и Генеральным союзом кооперативов Ирака был проведен межрегиональный семинар по вопросам развития кооперативов в целях обмена опытом о путях и средствах развития кооперативов. Началась подготовка к проведению в 1990 году регионального практикума для обсуждения вопросов, касающихся организации и содействия созданию кооперативов для инвалидов.

150. В рамках мероприятий, касающихся вопросов социального обеспечения, в Йемене осуществляется проект ПРООН/МОТ, который был разработан в целях укрепления корпораций, занимающихся вопросами социального обеспечения. В Демократический Йемен 2/ направлялась специальная консультативная миссия для оценки потребностей в области технической помощи по этому вопросу.

151. Что касается профессиональной реабилитации, то было осуществлено семь проектов в области технического сотрудничества в Демократическом Йемене 2/, Иордании, Ираке, Йемене, Объединенных Арабских Эмиратах и Омане. При финансовой поддержке Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (ЮНФДАК) был проведен региональный практикум в целях предоставления информации и разработки программы в области реабилитации наркоманов. Кроме того, была утверждена региональная программа МОТ/ПРООН/АГФАНД в области развития потенциалов по подготовке кадров по вопросам реабилитации в арабских странах.

152. В 1989 году МОТ сотрудничала также: а) с Арабской организацией труда (АОТ) и Международной конфедерацией арабских профсоюзов (МКАП) в области осуществления многострановых проектов по вопросам народонаселения, а также просвещения по вопросам охраны семьи; и б) Арабским институтом планирования в проведении совместных региональных мероприятий по подготовке кадров в области народонаселения, людских ресурсов и планирования развития.

### Сотрудничество между Департаментом статистики и информации по вопросам труда (ИНФОСТА) и ЛАГ

153. Библиотека МОТ продолжала каждые шесть месяцев посылать подборки информации из своей базы данных ЛАБОРДОК Центру документации Лиги арабских стран.

154. Арабский институт проблем занятости подготовил арабский перевод издания "ILO Thesaurus", к которому Библиотека МОТ сделала некоторые комментарии. Было бы полезным более тесное сотрудничество в этой области.

155. В ходе подготовки Арабской стандартной классификации профессий и Международной стандартной классификации профессий (МСКП-88) имело место плодотворное сотрудничество между Статистическим бюро МОТ и Арабским институтом проблем занятости. Эта деятельность непосредственно финансировалась из регулярных ресурсов Департаментом по вопросам информации и статистики труда.

#### Технические консультативные услуги

156. Региональные консультанты осуществили более 20 миссий на местах, связанных с вопросами развития кооперативов, административной деятельности и законодательства в области труда, планирования занятости и распределения рабочей силы, деятельности трудящихся, профессиональной подготовки, деятельности работодателей и профессиональной реабилитации. В рамках этих миссий региональные консультанты предоставили технические консультативные услуги и оказали помощь в осуществлении текущих проектов, а также других видов деятельности, например внедрении международных норм в области труда, организации семинаров и практикумов, определении потребностей в технической помощи и формулировании предложений по техническому сотрудничеству в арабских странах - членах Лиги и МОТ. Другие консультативные миссии на местах были предприняты для деятельности в таких секторах, как ремесла, техника безопасности и гигиена труда и гостиничное хозяйство и туризм. Эти миссии финансировались из регулярного бюджета МОТ.

157. Сотрудничество с финансирующими учреждениями в регионе, в частности с АГФАНД и АФЭСР, укрепилось благодаря мероприятиям по совместному финансированию на национальном и региональном уровнях. АГФАНД одобрил совместное с ПРООН финансирование региональной программы под названием "Меры по подготовке специалистов в области реабилитации". АФЭСР выразил свою заинтересованность в совместном финансировании регионального проекта по "Программе подготовки квалифицированных кадров для арабских стран", впоследствии одобренного ПРООН. Следует отметить, что региональный проект по реабилитации разрабатывался по просьбе АЛЕКСО.

158. В число других региональных и субрегиональных организаций, с которыми Бюро по-прежнему поддерживало тесное сотрудничество и осуществляло совместные усилия, входили Бюро совета министров труда и по социальным вопросам стран Персидского залива для последующих мероприятий, Экономическая и Социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА), МКАП и Генеральный союз торговых, промышленных и сельскохозяйственных палат арабских стран.

159. С целью укрепления и расширения существующего сотрудничества тесные контакты поддерживались с региональными и субрегиональными организациями. Бюро было представлено на всех сессиях Совета управляющих АОТ и на Арабской конференции труда. В штаб-квартире МОТ состоялось четвертое ежегодное совещание по сотрудничеству между МОТ и АОТ. Это совещание дало обеим организациям возможность проанализировать совместные мероприятия, осуществленные в течение промежуточного периода, и определить области и мероприятия для будущей деятельности.



160. Мероприятия в Региональном арабском центре по вопросам управления трудовыми ресурсами (РАКЛА) были продлены до июня 1990 года, с тем чтобы дать возможность произвести оценку проекта с целью утверждения второго этапа.

161. В 1989 году более 40 должностных лиц из министерств труда арабских стран, а также представителей трудящихся и работодателей приняли участие в этих мероприятиях. РАКЛА также предоставил технические консультативные услуги и программы стипендий в таких сферах, как нормы в области труда, техника безопасности и гигиена труда, услуги в области управления трудовыми ресурсами и занятости. Региональный консультант по управлению трудовыми ресурсами и трудовому законодательству оказал содействие РАКЛА в проведении вышеупомянутых мероприятий.

162. Примером сотрудничества между АОТ и ПРООН является осуществляемый МОТ проект RAB/83/002 "Региональный арабский центр по вопросам управления трудовыми ресурсами". Цель этого проекта состоит, главным образом, в том, чтобы обеспечить для административных органов арабских стран, занимающихся вопросами труда, возможность принять участие в разработке и осуществлении планов экономического и социального развития, в процессе совершенствования условий и среды трудовой деятельности, в работе по обеспечению полного задействования людских ресурсов и в обеспечении должного применения законов и правил в области труда. Ассигнование ПРООН на этот проект составляет 985 635 долл. США, а доля АОТ равна 307 018 долл. США.

### I. Образование, наука и культура

#### Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

163. Сотрудничество между ЮНЕСКО и ЛАГ продолжалось в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов в следующих областях.

#### Образование

164. ЮНЕСКО и Международная сеть информации в области научно-технического образования (ИНИСТЕ) организовали в 1988-1989 годах два мероприятия: одно из них - в феврале 1989 года в Аммане, посвященное проблемам качества жизни и пропаганды научных знаний, а другое - в феврале 1990 года в Хаммамете, Тунис, посвященное вопросам дешевого оборудования для пропаганды научных знаний в начальных и средних школах. ЮНЕСКО осуществила перевод на арабский язык двух томов документа, озаглавленного "Дешевое оборудование для научно-технического образования", и планирует дополнить рекомендации последнего совещания, связанного с вопросами разработки дешевых учебных материалов для школ, подготовки учителей, обмена материалами между странами региона, обеспечения учебными программами и книгами.

#### Наука

165. В рамках сотрудничества между Региональным бюро ЮНЕСКО по науке и технике для арабских государств (РОСТАС) и различными организациями ЛАГ, в частности двумя специализированными организациями Лиги - АКСАД и АЛЕКСО, был проведен ряд совместных мероприятий.

166. В числе мероприятий, проведенных в последнее время совместно с АКСАД, была деятельность в рамках "Регионального проекта по рациональному использованию водных ресурсов, и прежде всего традиционных систем водоснабжения в сельских районах арабских стран". Благодаря сотрудничеству между РОСТАС, АЛЕКСО и ЮНЕСКО была составлена гидрогеологическая карта арабского региона. Последующие меры, осуществляемые в настоящее время по этому проекту, проводятся в рамках программы "Атлас водных ресурсов арабского региона". Кроме того, РОСТАС совместно с АКСАД приняло участие в проведении ряда учебных курсов, конференций и совещаний и в публикации ряда технических документов.

167. В настоящее время сотрудничество с АЛЕКСО возобновляется, и обеими сторонами планируется расширить совместную деятельность.

#### Программы и услуги в области информации

168. После 1979 года ЮНЕСКО тесно сотрудничала с ЛАГ в сфере информации.

169. После осуществления проекта RAB/79/030 ("Создание Центра документации Лиги арабских стран в Тунисе") в 1989 году с целью подготовки к созданию Арабской региональной сети информационных систем, деятельность которой планируется начать не позже января 1991 года, было начато осуществление проекта RAB/86/010 ("Арабская региональная сеть информационных систем (АРИСНЕТ); Первоначальные мероприятия").

170. Главным координационным подразделением этой сети станет Центр документации Лиги арабских государств (АЛДОК), в настоящее время расположенный в Тунисе.

171. АРИСНЕТ задумывалась как комплексная, кооперативная и децентрализованная информационная сеть для арабского региона, она будет действовать на основе существующих информационных ресурсов, баз данных, средств и служб. Основные цели этого проекта, который, как ожидается, будет на постоянной основе финансироваться ПРООН и странами-участниками, таковы:

a) содействовать созданию и укреплению базы информации и данных в области социально-экономического развития, касающихся арабского региона, на основе приоритета регионального развития и общих сфер интересов стран региона;

b) распространять в арабских странах и в целом в других странах информацию и данные в области социально-экономического развития, касающиеся арабского региона, на основе часто обновляемых баз данных АЛДОК и участвующих центров.

172. Успешное осуществление этого проекта станет важным вкладом в сотрудничество между ЮНЕСКО и ЛАГ.

#### Культура

##### Культурное наследие

173. ЮНЕСКО продолжает сотрудничать с АЛЕКСО в проведении мероприятий, связанных с сохранением культурного наследия и с последующими мерами в рамках международных кампаний по охране культурного наследия; например, в Сане и Шибаме (Йемен).

## Политика и исследования в области культуры

174. В контексте осуществления плана "Аравия" сотрудничество между ЮНЕСКО и АЛЕКСО может развиваться в новых сферах. Так, в рамках Всемирного десятилетия развития культуры в арабском регионе в сотрудничестве с АЛЕКСО, ПРООН, Исламским банком и АФЭСР будут предприняты исследования по разработке методологии подхода к "культуре" как к важному аспекту проектов в области развития.

175. Проект, связанный с созданием Арабской академии наук, должен также способствовать выявлению новых областей сотрудничества между ЮНЕСКО и АЛЕКСО.

## Ж. Здравоохранение

### Всемирная организация здравоохранения

176. Важной вехой во взаимоотношениях с ЛАГ стало подписание документа о многоуровневом панарабском проекте в интересах развития детей. Региональное бюро ВЗ по Восточному Средиземноморью непосредственным образом участвует в технической подготовке и осуществлении этого проекта, который на своем первом этапе ("ПАПЧАЙЛД") будет охватывать шесть стран. В настоящее время с соответствующими правительствами подписаны соглашения об осуществлении и письма о понимании. Региональное управление принимало активное участие во всех технических заседаниях в этой связи, способствовало дополнению и совершенствованию основных рамок этого проекта, а также содействовало организации осуществления на местах. В качестве своего вклада Региональное бюро согласилось оказывать странам содействие в переводе и осуществлять перевод с арабского языка на английский шести основных технических документов обследований в рамках проекта "ПАПЧАЙЛД". В Региональном бюро также осуществляется перевод на английский язык доклада по проекту.

177. В сфере медицинского образования Региональное бюро по Восточному Средиземноморью проявляет особый интерес к процессу арабизации медицинского образования. Деятельность в этой области планируется в координации с Исполнительным управлением Совета министров здравоохранения арабских стран. В июне 1990 года в Каире было намечено провести региональную конференцию по этому вопросу с участием всех стран ЛАГ. Рядом этой конференции должны были обсуждаться вопросы, связанные с этой проблемой и, следует надеяться, на ней были приняты резолюции, предусматривающие начало активных действий по процессу арабизации.

178. В сентябре 1989 года Региональное бюро по Восточному Средиземноморью по просьбе Председателя Исполнительного бюро Совета министров здравоохранения арабских стран подготовило доклад по "Положению в области здравоохранения в арабском мире".

179. Центр по вопросам санитарного состояния окружающей среды (ЦВССОС) в Аммане в сотрудничестве с Международным научно-исследовательским центром в интересах развития (ИДРС) в Канаде создали информационную сеть по вопросам водоснабжения, санитарии и санитарного состояния окружающей среды под названием СЕХАНЕТ. СЕХАНЕТ установила связи с Центром документации Лиги арабских стран, особенно в отношении информационных средств, предназначенных для использования арабского языка. СЕХАНЕТ подготовила Арабский тезаурус по вопросам водоснабжения и санитарии.

## К. Беженцы

### Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

180. По-прежнему осуществлялось сотрудничество с ЛАГ в рамках периодических контактов и обмена информацией. УВКБ также продолжало следить за деятельностью специализированных организаций Лиги. В октябре 1989 года Управление приняло участие в работе Конференции по вопросам неправительственных организаций арабских стран и развития, которая была проведена в Каире в результате совместных усилий ЛАГ, ПРООН и АФЭСР. Конференция подчеркнула все более важную роль неправительственных организаций в осуществлении гуманитарной и другой деятельности в арабском мире. Контакты поддерживались также с Арабским советом по проблемам детства и развития и касались вопросов сотрудничества с УВКБ в целях оказания помощи арабским детям-беженцам.

### Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

181. БАПОР придает большое значение своим отношениям с ЛАГ. В соответствии с этим между БАПОР и секретариатом Лиги на всех уровнях по-прежнему проводились консультации и поддерживались контакты. 3 апреля 1990 года Генеральный комиссар посетил секретариат Лиги в Тунисе, и поддерживались регулярные контакты с постоянными наблюдателями Лиги арабских государств в Организации Объединенных Наций в Вене и Нью-Йорке.

182. Лига арабских государств продолжала настоятельно призывать свои государства-члены оказывать БАПОР финансовую поддержку, и арабские государства внесли щедрые взносы, в особенности в специальные программы Агентства на оккупированных территориях на Западном берегу и секторе Газа. В соответствии с принятым 3 марта 1990 года решением ЛАГ в поддержку БАПОР делегация Лиги посетит столицы арабских стран в целях поощрения арабских государств к дальнейшему увеличению их взносов в Агентство.

183. БАПОР поддерживает тесные контакты с государствами - членами ЛАГ, в особенности с правительствами принимающих арабских стран - Египта, Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики. Эти правительства являются также членами консультативной комиссии БАПОР.

## Л. Стихийные бедствия

### Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

184. 8-10 октября 1990 года в Тунисе планируется провести семинар по вопросам стихийных бедствий, их предупреждения и готовности к ним в арабских странах. Его совместными организаторами являются ЮНДРО и Совет министров внутренних дел арабских стран (СМВДАС) при участии представителей правительств арабских стран, ЛАГ и ее специализированных организаций, а также соответствующих программ и учреждений Организации Объединенных Наций. Долгосрочной целью семинара является повышение

уровня знаний о путях уменьшения потерь в результате стихийных бедствий посредством принятия надлежащих профилактических управленческих мер в то время, как непосредственной целью семинара является информирование его участников из арабских стран о различных технических и административных аспектах готовности к стихийным бедствиям и их предотвращения.

185. ЮНДРО принимало участие в мероприятиях по оказанию чрезвычайной помощи или по обеспечению готовности к стихийным бедствиям, которые были осуществлены в следующих государствах - членах ЛАГ или при их участии: Алжир, Демократический Йемен 2/, Джибути, Египет, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Марокко, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан и Тунис.

#### М. Гражданская авиация

##### Международная организация гражданской авиации

186. ЛАГ приглашается для участия в соответствующих заседаниях ИКАО, включая сессии Ассамблеи ИКАО, а также в семинарах по вопросам воздушного транспорта и других совещаниях, проводимых для государств региона. Например, Лига была приглашена для участия в семинаре по вопросам статистики гражданской авиации, который должен состояться в Каире в июне 1990 года.

187. В рамках своей Программы технической помощи ИКАО в настоящее время осуществляет проекты в области оказания технической помощи ряду государств - членов Лиги. В частности, успешно осуществлялся региональный проект по предоставлению учебных стипендий студентам из наименее развитых арабских стран для занятий в институте гражданской авиации стран Залива, причем в 1989 году было предоставлено 44 стипендии такого характера.

188. Совет арабских стран по гражданской авиации (САСГА) принимал участие в осуществлении программы помощи ПРООН институту гражданской авиации в Дохе в рамках проекта RAB/84/001, а в настоящее время в соответствии с проектом RAB/86/056 "Институт гражданской авиации", целью которого является удовлетворение потребностей правительств участвующих стран и гражданских авиакомпаний этих государств в технических специалистах в области гражданской авиации, а также обеспечение полного укомплектования основных служб гражданами этих стран, прошедшими профессиональную подготовку на местах, и тем самым достижение ими самостоятельности в деле обеспечения технических услуг в области гражданской авиации. Вклад ПРООН в этот проект составляет 1 318 796 долл. США, доля правительств равна 439 372 долл. США.

#### Н. Почтовые службы

##### Всемирный почтовый союз

##### Рамки для развития сотрудничества: контакты и обмен информацией

189. Между ВПС и Арабским почтовым союзом (АПС) постоянно осуществляется обмен информацией и поддерживаются контакты, например, в форме совещаний их соответствующих органов (исполнительных советов ВПС и АПС и Консультативного совета ВПС по вопросам почтовых исследований).

190. В соответствии с соглашением о сотрудничестве, заключенным между ВПС и АПС в январе 1987 года, в декабре 1987 года в Дубае состоялся семинар для руководителей и генеральных директоров почтовых ведомств, на котором были сформулированы рекомендации, предусматривающие модернизацию почтовых служб (см. A/44/478, пункт 185).

#### Деятельность ВПС по оказанию технической помощи арабским странам

191. ВПС и АПС достигли соглашения о проведении ежегодных учебных мероприятий для почтовых служащих и о предоставлении стипендий тем сотрудникам, которые посещают различные учебные курсы и программы.

#### Мероприятия в рамках регионального проекта по развитию почтовых служб и профессиональной подготовке специалистов

192. Исходя из целей проекта, совместно финансируемого ПРООН, ВПС и АПС, проводимые мероприятия осуществляются в тесном сотрудничестве этих организаций.

193. В соответствии с этим проектом Арабскому высшему почтовому институту в Дамаске было предоставлено учебное оборудование.

194. АПС выступал в качестве межправительственного сотрудничающего учреждения в осуществлении проекта RAB/83/010 "Развитие почтовых служб и профессиональная подготовка специалистов". Основной целью проекта было совершенствование и развитие видов транспорта и средств связи в регионе в качестве одного из важных средств расширения экономической и социальной интеграции и сотрудничества. В оперативном отношении проект был завершен в 1989 году. Вклад ПРООН составил 326 473 долл. США.

#### О. Служба связи

#### Программа развития Организации Объединенных Наций

195. Арабский фонд проявил заинтересованность в обеспечении совместного финансирования в ходе осуществления полномасштабного проекта RAB/89/001 "Развитие современных средств связи в арабских странах (МОДАРАБТЕЛ)", и в настоящее время он участвует в несении совместных расходов по проекту RAB/87/013 "Инженерная инфраструктура".

196. Основной целью проекта RAB/89/001, который был недавно утвержден Комитетом действий ПРООН в качестве полномасштабного проекта с выделением средств ПРООН в размере 1,4 млн. долл. США, является оказание помощи Арабской администрации электросвязи в создании Арабской региональной сети данных в области связи, а также создание механизма сотрудничества и расширение самостоятельности в осуществлении учебных мероприятий в области связи посредством соглашений о создании соответствующей сети. Уже завершен подготовительный этап оказания помощи указанному проекту, и ожидается, что осуществление нового проекта начнется в конце мая 1990 года. Проект осуществляется Международным союзом электросвязи (МСЭ), а Арабский союз электросвязи (АСЭ) является членом руководящего комитета проекта.

## Р. Метеорологическая служба

### Всемирная метеорологическая организация

197. В рамках Программы технического сотрудничества ВМО осуществляет проекты по оказанию технической помощи в области метеорологии и оперативной гидрологии, которые финансируются ПРООН или в рамках соглашений о целевых фондах, в следующих странах, являющихся членами ЛАГ: Алжир, Йемен, Катар, Марокко, Оман, Саудовская Аравия и Судан. Целью этих проектов является развитие и укрепление национальных метеорологических служб в этих странах, в целях обеспечения точной метеорологической информацией проектов в области социально-экономического развития и активного участия в наблюдении за климатическими изменениями. Это достигается посредством передачи новой технологии и знаний, а также профессиональной подготовки национальных кадров на различных уровнях в областях как метеорологии, так и оперативной гидрологии. В Тунисе и Ираке рассматриваются новые проекты предупреждения о прогнозируемых наводнениях и совершенствования учебной базы Регионального метеорологического учебного центра ВМО в Багдаде.

198. Почти завершен региональный проект повышения потенциала национальных и региональных организаций, занимающихся управлением водными ресурсами в арабских государствах. Этот проект был осуществлен ВМО при содействии АКСАД. В настоящее время ПРООН рассматривает новый проект - "Разработка системы мониторинга засух и стратегии разработки планов борьбы с засухами в арабских государствах".

199. В рамках своей программы добровольного сотрудничества и своего регулярного бюджета ВМО также оказывала техническую помощь в виде краткосрочных экспертных услуг, поставок запасных частей и предоставления краткосрочных и долгосрочных стипендий Алжиру, Демократическому Йемену 2/, Египту, Иордании, Ираку, Марокко, Сирийской Арабской Республике, Сомали, Судану и Тунису.

200. Создаваемый в настоящее время Африканский центр по использованию метеорологических данных в целях развития (АКМАД) будет содействовать социально-экономическому развитию африканских стран, включая арабские государства Африки, посредством использования метеорологической продукции и создания новой системы метеорологической помощи в Африке. Это является потенциальной областью сотрудничества между ЛАГ и ВМО.

### Примечания

1/ АОПРМ состоит из бывшей Арабской организации по промышленному развитию (АОПР), Организации арабских стран по стандартизации и метрологии (АСМО) и Организации арабских стран по минеральным ресурсам (АОМР).

2/ 22 мая 1990 года Демократический Йемен и Йемен объединились и образовали одно государство. С этой даты они представлены в качестве одного члена Организации Объединенных Наций под названием "Йемен".

-----